
ODE ISTUINJÄRJESTELMÄ



SN

SISÄLLYSLUETTELO

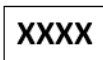
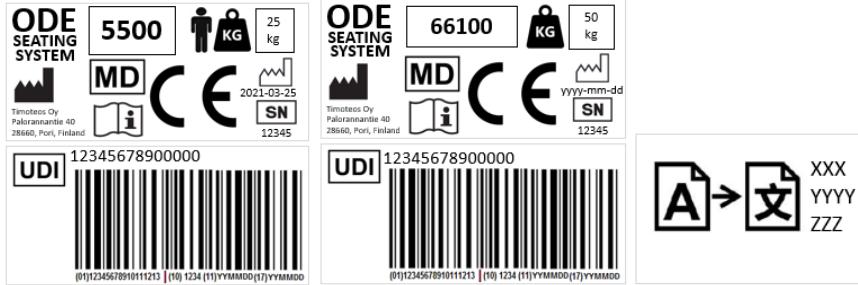
1. Tarkoituksen mukainen käyttö
2. Vaatimustenmukaisuus
3. Takuehdot
4. Tärkeää tietoa
5. Indikaatiot, kontraindikaatiot ja riskit
6. ODE Istuinjärjestelmän käyttöönotto
7. Istuimen esisovitus käyttäjälle
8. Päivittäisen käytön säädöt
9. Puhdistus- ja hoito-ohjeet
10. Tuotteen tarkastusohjeet
11. ODE Istuinjärjestelmän uudelleenkäyttö
12. Tuotteen huolto
13. Tekniset tiedot
14. Tuoterekisteri
15. Jakelija

Pakkauksen sisältö

- ODE Istuinjärjestelmä tilauksen mukaisin varustein.
- Laturi (CH01) silloin kun sähköavusteinen Hi-Lo on tilattu.

Käytetyt Symbolit

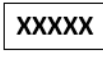
Laitteen tuotekilpi on esitetty tässä esimerkinomaisesti helpottamaan käytettyjen symbolien selittämistä.



Tuotetunniste
5500: Koko Mini Istuin
5510: Koko 1 Istuin
5520: koko 2 Istuin



CE-merkki, tuoteluokalle I



Tuotetunniste
66100: Sisäalusta Mini istuimelle, kaasujousi Hi-Lo
66101: Sisäalusta koon 1 ja 2 istuimille, kaasujousi Hi-Lo
66102: Sisäalusta koon 1 ja 2 istuimille, moottoriavusteinen Hi-Lo
66111: Ulkoalusta koon 1 ja 2 istuimille, 12" takarenkaat
66112: Ulkoalusta koon 1 ja 2 istuimille, 16" takarenkaat



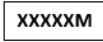
Lääkinnällinen laite



Valmistuspäivä
Vuosi-Kuukausi-Päivä



Istuimen suurin sallittu käyttäjäpaino
Kilogrammoina



Tuotetunniste
66101M: Sisäalusta koon 1 ja 2 istuimille, kaasujousi Hi-Lo
Mini istuimen sovitteella
66102M: Sisäalusta koon 1 ja 2 istuimille, moottoriavusteinen Hi-Lo
Mini istuimen sovitteella
66111M: Ulkoalusta koon 1 ja 2 istuimille, 12" takarenkaat
Mini istuimen sovitteella
66112M: Ulkoalusta koon 1 ja 2 istuimille, 16" takarenkaat
Mini istuimen sovitteella



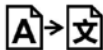
Alustan suurin sallittu käyttäjäpaino
Kilogrammoina



Lue käyttöohjeet



Tuotteen yksilöllinen laitetunniste



Käyttöohjeen kääntänyt yritys
Yrityksen nimi ja osoite

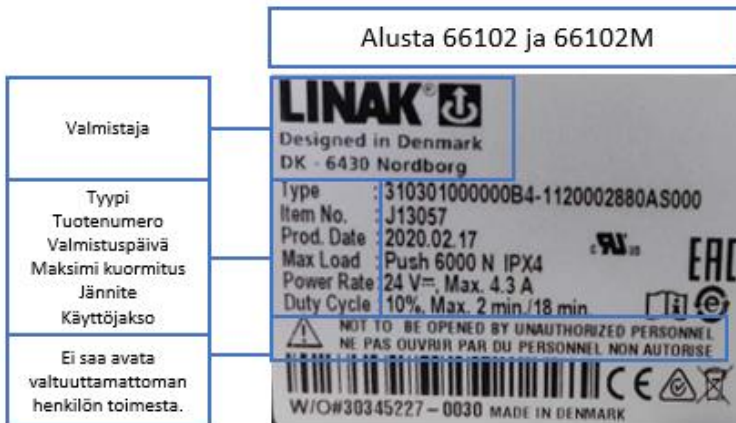


Sarjanumero
12345



Valmistajan
Nimi ja Osoite

Moottoriyksikön laitekilpi



1. TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

ODE istuinjärjestelmä on suunniteltu käytettäväksi terapeuttiseen kuntoutukseen, hyvän ja tuetun istuma-asennon saavuttamiseksi sekä erilaisten asennon vääristymien estämiseksi ja vähentämiseksi. Tuote sopii päivittäiseen istumiseen omalla alustalla sekä rattaiden istuimeksi.

ODE istuinjärjestelmää käytetään pääasiassa lapsilla ja nuorilla, jotka kärsivät esimerkiksi CP-vammasta GMFCS luokittelun mukaisesti tasolla III-V, spastisuudesta tai eriasteisista kehitysviiveistä (joko henkistä tai fyysistä). ODE istuinjärjestelmää voidaan käyttää myös muissa tapauksissa, joissa henkilön hoidon tai kuntouksen katsotaan vaativan tai henkilön katsotaan hyötyvän yksilöllisesti hyvin tuetun istuimen käytöstä. Olosuhteet joissa ODE istuinjärjestelmää voidaan käyttää määrittävät erikoistuneet terveydenhuollon asiantuntijat, kuten lääkärit ja fysioterapeutit.

ODE istuinjärjestelmä on modulaarinen istuinjärjestelmä. Jokainen moduuli on saatavilla erikokoisena, jotta ne sopivat mahdollisimman hyvin käyttäjän mittoihin ja siten auttavat saavuttamaan vakaan, oikein tuetun ja mukavan istuma-asennon. ODE istuinjärjestelmä on saatavilla kolmessa eri koossa. Saatavilla olevat koot löytyvät osiosta 13. Tekniset tiedot. ODE istuinjärjestelmään on saatavilla sekä sisäalusta, joko kaasujousi- tai sähköavusteisella nostotoiminnolla (Hi-Lo), että ulkoalusta. Sekä ulkoalusta että sisäalustat on varustettu istuimen kallistustoiminnolla (Tilt-in-Space). Kallistustoiminnon keskeinen tehtävä on siirtää käyttäjän turvallisesti pystyistunnasta kohti vaakastuntaan. Nostotoiminnon keskeinen tehtävä on siirtää käyttäjä turvallisesti istumaan pöydän korkeudesta lähemmäs lattiakorkeutta.

ODE istuinjärjestelmä on suunniteltu siten että kaikki eri toimintojen säädöt tapahtuvat istuinjärjestelmän ulkopuolelta käyttäen joko 5 mm:n kuusiokoloavainta tai sormia. Istuinjärjestelmän mitään osia tai mitään sen pehmusteita ei ole tarpeen poistaa tai vaihtaa kun istuinjärjestelmän säätöjä muutetaan tai istuimen mittoja muutetaan vastaamaan käyttäjän kokoa käyttäjän kasvaessa. Tämän ominaisuuden ansiosta käyttäjä voi istua istuimessa kun istuimen käyttäjäkohtaisia hienosäätöjä tehdään.

Kaikki ODE istuinjärjestelmän toiminnot ovat molemmin puoleisia, erikseen ja portaattomasti säädettäviä mahdollistaen käyttäjän istuma-asennon asettamisen tarvittaessa puolittain erilaiseksi. Tämä ominaisuus mahdollistaa optimaalisen säädön esimerkiksi puolittain erimittaisille reisi- tai sääripituuksille, polvikulmille tai lonkkakulmille.

ODE istuinjärjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa kotona, koulussa, päivähoitossa tai sairaalassa ja klinikoilla. Tuotetta voidaan käyttää myös ulkona, kun se on varustettu ulkoalustalla

2. VAATIMUKSENMUKAISUUS

Vaatimuksenmukaisuusvakuutus

Timoteos Oy vakuuttaa täten, että ODE istuinjärjestelmä, luokan I lääkinällinen laite, täyttää EU:n MDR asetuksen 2017/745 sekä EU-direktiivin 93/42/EEC:n sekä standardin EN 12812:2012 vaatimukset, kun sitä käytetään valmistajan tarkoittamalla tavalla.

Sähköturvallisuus

ODE istuinjärjestelmän sähköavusteinen sisäalusta täyttää standardin EN 60601-1:2007 Yleiset vaatimukset turvallisuudelle ja olennaiselle suorituskyvyille ja standardin EN 60601-1-2:2015 Sähkökäyttöiset terveydenhuollon laitteet ja tarvikkeet – osa 1-2: Yleiset vaatimukset turvallisuudelle ja olennaiselle suorituskyvyille – Täydentävä standardi: Sähkömagneettiset häiriöt – Vaatimukset ja testit.

3. TAKUUEHDOT

Timoteos Oy:n tuotteilla on kahden (2) vuoden takuu laskettuna ostopäivästä Timoteos Oy:ltä. Takuu on voimassa kun tuotetta käytetään annettujen ohjeiden mukaisesti tuotteen tarkoituksen mukaisessa käytössä valmistajan suositusten mukaisesti.

Varaosien saatavuus

Timoteos Oy toimittaa varaosia tuotteisiinsa 5 vuotta tuotteen valmistuspäivästä lukien. Valmistuspäivä on ilmoitettu tuotteeseen kiinnitettyssä tuotekilvessä.

4. TÄRKEÄÄ TIETOA

ODE istuinjärjestelmä on monipuolisesti säädettävä ja monipuolinen lasten ja nuorten istuinjärjestelmä, joka auttaa saavuttamaan yksilöllisen ja mukavan istuma-asennon. Tuotetta voidaan käyttää vain tilanteissa jotka on kuvattu luvussa "Tarkoituksenmukainen käyttö".

- 4.1. Lue aina käyttöohjeet ennen käyttöä.
- 4.2. Varmista ennen käyttöä, että tuote on koottu ohjeiden mukaisesti. Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi, jos tarvitset apua.
- 4.3. Käyttäjää ei saa missään tapauksessa jättää tuotteeseen ilman valvontaa.
- 4.4. Älä anna muiden ihmisten käyttää, leikkiä, seisoa, olla kyydissä tai juosta tuotteen ympärillä.
- 4.5. Käytä tuotteessa vain Timoteoksen hyväksymiä osia ja komponentteja. Älä koskaan muokkaa tuotetta millään tavalla. Mikäli tuotteeseen halutaan tehdä muutoksia, ota aina yhteyttä suoraan Timoteokseen ennen muutosten

tekemistä. Tuotteen huollon ja korjaamisen saa tehdä vain Timoteoksen valtuuttama huoltohenkilö. Kaikki huollot, korjaukset, tarkastukset ja mahdolliset muutokset tulee kirjata. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa vaarantaa käyttäjän, käyttäjää avustavan henkilön tai ulkopuolisen henkilön turvallisuuden ja mitätöidä tuotteen takuun. Timoteos ei ole vastuussa vahingoista jotka aiheutuvat luvattomista muutoksista tai hyväksymättömistä osista tai komponenteista

- 4.6. Jos epäilet tuotteen käytön turvallisuutta tai jokin sen osista vioittuu, lopeta tuotteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä Timoteokseen tai jälleenmyyjäsi.
- 4.7. Tee kaikki tarvittavat säädöt ja varmista, että moduulit ovat kunnolla kiinni, enne kuin asetat käyttäjän tuotteeseen. Jotkin tuotteen säädöistä edellyttävät tuotteen mukana tulevan työkalun käyttöä. Pidä kaikki työkalut poissa lasten ja muiden ihmisten, joilla ei ole tarvetta käyttää työkalua, ulottuvilta.
- 4.8. Varmista että tuote on asianmukaisesti huollettu ja vakaa ennen kuin asetat käyttäjän tuotteeseen.
- 4.9. Kaikki käyttäjän asentoon liittyvät säädöt saa suorittaa vain erikoistunut terveydenhuollon ammattilainen, kuten lääkäri tai fysioterapeutti, tai muutoin teknisesti pätevä henkilö, joka on saanut tähän perehdytyksen ja käyttäjää koskevat yksilölliset ohjeet terveydenhuollon ammattilaiselta. Timoteos suosittelee, että kaikista tämän tuotteen käyttöön koulutetuista henkilöistä pidetään kirjallista rekisteriä.
- 4.10. Tämä tuote tulisi olla erikoistuneen terveydenhuollon ammattilaisen, kuten lääkärin tai fysioterapeutin, määräämä, jonka tulisi säätää tämä tuote käyttäjän tarkoitukseen sopivaksi. Mikäli tällainen henkilö ei ole säätänyt tuotetta, älä käytä tuotetta ja ota yhteys kyseiseen tuotteen käyttäjälle määränneeseen terveydenhuollon ammattilaiseen.
- 4.11. Asetettaessa käyttäjää tuotteeseen on turvallisuussyistä tärkeää kiinnittää aina ensi lantion ja ylävartalon vyöt ja sen jälkeen jalkalautojen vyöt. Missä tahansa asennossa, ennen kuin teet mitään säätöjä tai käytät Hi-Lo tai Tilt-in-Space toimintoja, on tärkeää varmistaa että kaikki vyöt, hihnat ja lukitukset on kiinnitetty kunnolla. Tarkista aina että soljet ja tarranauhat ovat ehjiä ja kunnolla kiinni. Mikäli käyttäjällä on yllään sandaalit tai muutoin kevyet jalkineet, lyhythihainen paita tai lyhytlaikaiset housut varmista aina että vyöt tai hihnat eivät hierrä ja ärsytä käyttäjän ihoa.
- 4.12. Tarkista aina terapeutiltasi käyttäjälle sopiva vöiden ja hihnojen kireys, koska liian kireälle säädetyt vyöt tai hihnat voivat aiheuttaa loukkaantumisen. Käytä aina kaikkia tuotteen mukana toimitettuja sekä käyttäjälle erikseen määrättyjä vöitä ja hihnoja.

- 4.13. Käyttäjän asennon hienosäätöä on mahdollista tehdä käyttäjän ollessa tuotteessa. Mahdollisia hienosäätöjä tehdessä on tärkeää tukea kaikki tyynyjä, vöitä ja hihnoja niitä säädettäessä käyttäjän ollessa tuotteessa.
- 4.14. Jos käyttäjää siirretään tuotteeseen siirtoon tarkoitetun nostimen avulla, varmista että mikään nostimen osa ei jää kiinni tuotteeseen.
- 4.15. Varmista aina että tuotteen nosto- ja kallistusmekanismit ovat lukittuneet kun niitä ei ole tarkoitus käyttää.
- 4.16. Kun käyttäjä istuu tuolissa ja tuoli on asennettu alustaan jossa on nostomekanismi (Hi-Lo) ja tuolia on tarkoitus siirtää suosittelemme että istumakorkeus lasketaan lattiatasolle kaatumisriskin pienentämiseksi. Tämä koskee erityisesti siirrettäessä tuotetta epätasaisella alustalla tai pientenkin esteiden kuten kynnysten yli, jolloin turvallisinta on ottaa käyttäjä väliaikaisesti pois istuimesta tuotteen siirtämisen ajaksi. Asianmukaista huolellisuutta on noudatettava käyttäjän siirtämisessä istuimeen ja istuimesta pois.
- 4.17. Ulkoalustaa voidaan käyttää ulkona normaalien ja vastaaville laitteille sopivien käyttöolosuhteiden vallitessa.
- 4.18. Varmista aina, että tuotteen kaikki lukittavissa olevat pyörät ovat lukittuina kun istuinjärjestelmä on käytössä eikä sitä ole tarkoitus liikuttaa tai sitä ollaan säätämässä tai sitä varastoitaessa. Lukittujen pyörien tulisi osoittaa alustasta ulospäin, koska tämä parantaa tuotteen vakautta. Tämä on erityisen suositeltavaa kun käytetään alustan kallistustoimintoa (tilt-in-space) tai kun istuimen selkänojaa kallistetaan.
- 4.19. Käyttäessäsi ODE istuinjärjestelmää, ja erityisesti käyttäessäsi tuotteen kallistus- tai nostotoimintoa, varmista ettei käyttäjä eikä mikään tuotteen osa törmää ympäröiviin kalusteisiin, esineisiin tai henkilöihin.
- 4.20. Älä koskaan jätä tuotetta kaltevalle pinnalle. Muista aina lukita kaikki lukittavissa olevat pyörät.
- 4.21. Tuotteessa on osia jotka voidaan irrottaa, mutta joita ei ole tarkoitettu irrottaviksi, ja jotka irrotettuna voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran pienille lapsille. Tarkista aina että kaikki mutterit, pultit, aluslevyt ja siipimutterit ovat paikoillaan, kiinni ja kiristettynä oikein.
- 4.22. Tuote tulee pitää riittävän kaukana kaikista suorista lämmönlähteistä mukaan lukien avotuli, savukkeet, sähkö- ja kaasulämmittimet jne.
- 4.23. Älä koskaan laita kuumia esineitä tai juomia tuotteen pöydälle. Ne voivat vahingoittaa muovia ja voivat altistaa käyttäjän tai häntä hoitavan henkilön palovammalle.

- 4.24. Älä koskaan käytä tuotteen pöytää ohjaukseen tai tuotteen liikuttamiseen. Käytä aina työntökahvaa tuotteen ohjaamiseen tai liikuttamiseen.
- 4.25. Pöytä on tarkoitettu vain tuotteen käyttäjän käyttöön. Älä nojaa tai aseta raskaita esineitä pöydälle.
- 4.26. Puhdista tuote säännöllisesti. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita. Suorita huoltotarkastukset ja huollot säännöllisesti varmistaaksesi että tuote pysyy hyvässä käyttökunnossa.
- 4.27. Tuotetta ei saa puhdistaa tai huoltaa tuotteen ollessa käytössä.
- 4.28. ODE istuinjärjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa kotona, koulussa, päivähoitossa tai sairaalassa ja klinikoilla. Tuotetta voidaan käyttää myös ulkona, kun se on varustettu ulkoalustalla. Kun tuote ei ole käytössä se tulee säilyttää ja varastoida kuivassa paikassa.
- 4.29. Valmistajan tuotteelle antama sarjanumero löytyy tuotteen alustasta ja istuimesta. Viittaa näihin sarjanumeroihin missä tahansa tuotteeseen liittyvässä kyselyssä. Tuotteen sarjanumeroa käytetään tuotteen yksilölliseen tunnistamiseen ja tuotteen kokoonpanon sisällön seuraamiseen.
- 4.30. Ennen sähköavusteisen tuotteen ensimmäistä käyttöä, lataa tuotteen akku 12 tuntia. Akku tulisi ladata yön yli kerran viikossa akun käyttöiän optimoimiseksi.
- 4.31. Älä käytä alustan sähköavusteista nostotoimintoa akun lataamisen aikana mahdollisten sähkömagneettisten häiriöiden vuoksi.
- 4.32. **VAROITUS!** Tämän laitteen käyttöä muiden laitteiden vieressä tai pinottuina tulisi välttää, koska se voi johtaa laitteen virheelliseen toimintaan. Jos tällainen käyttö on välttämätöntä, tätä laitetta ja muita laitteita on tarkkailtava sen varmistamiseksi, että ne toimivat normaalisti. Muiden kuin Timoteoksen määrittelemien tai toimittamien lisävarusteiden, muuntimien ja kaapeleiden käyttö voi listä laitteen EM-päästöjä tai heikentää EM-häiriönsietoa ja johtaa väärään toimintaan. Tämän laitteen mukana toimitetaan virtapistoke. Käytä maahasi sopivaa virtapistoketta. Jos toimitettu virtapistoke ei ole sopiva, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään. Kannettavia radiotaajuisia (RF) tietoliikennelaitteita (mukaan lukien oheislaitteet, kuten antennikaapelit ja ulkoiset antennit) tulee käyttää enintään 30 cm (12 tuumaa) etäisyydellä tuotteen mistä tahansa osasta, mukaan lukien Timoteoksen määrittelemät kaapelit. Muussa tapauksessa tämän laitteen suorituskyky voi heikentyä. Tämä laite ei todennäköisesti aiheuta haitallisia häiriöitä lähellä oleviin laitteisiin; sitä voivat kuitenkin heikentää muiden laitteiden lähettämät sähkömagneettiset häiriöt, jotka voivat johtaa toimintahäiriöihin. Älä käytä laitetta, jos on olemassa vaara, että muut sähkö- ja / tai elektroniset laitteet voivat häiritä tätä laitetta.

- 4.33. Tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet eivät voi kattaa kaikkia mahdollisia eikä odottamattomia tilanteita. On huomattava että maalaisjärki, yleinen varovaisuus ja huolellisuus ovat tekijöitä joita ei kokonaisuudessaan voida sisällyttää tähän käyttöohjeeseen. Nämä ovat tekijöitä joista tämän tuotteen käyttäjää hoitavalla henkilöllä sekä hänet tuotteen käyttöön kouluttaneella taholla on vastuu. Mikäli tuotteen käyttö aiheuttaa vakavan vaaratilanteen tulee siitä välittömästi ilmoittaa sekä tuotteen valmistajalle kirjallisesti että oman maasi viranomaiselle heidän antamiensa ohjeiden mukaan.
- 4.34. Kun tuote on käyttöikänsä lopussa tulee eri materiaalit erotella materiaalityypin mukaan, jotta osat voidaan kierrättää ja hävittää asianmukaisesti. Tarvittaessa ota yhteyttä jälleenmyyjäsi saadaksesi tarkemman kuvauksen materiaaleista. Ole tarvittaessa yhteydessä myös paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa kierrättämisestä ympäristöystävällisin vaihtoehtoin.

5. INDIKAATIOT, KONTRAINDIKAATIOT JA RISKIT

Indikaatiot

ODE istuinjärjestelmä on suunniteltu käytettäväksi terapeuttiseen kuntoutukseen, hyvän ja tuetun istuma-asennon saavuttamiseksi sekä erilaisten asennon vääristymien estämiseksi ja vähentämiseksi. Tuote sopii päivittäiseen istumiseen omalla alustalla sekä rattaiden istuimeksi.

ODE istuinjärjestelmää käytetään pääasiassa lapsilla ja nuorilla, jotka kärsivät esimerkiksi CP-vammasta GMFCS luokittelun mukaisesti tasolla III-V, spastisuudesta tai eriasteisista kehitysviiveistä (joko henkisistä tai fyysisistä). ODE istuinjärjestelmää voidaan käyttää myös muissa tapauksissa, joissa henkilön hoidon tai kuntouksen katsotaan vaativan tai henkilön katsotaan hyötyvän yksilöllisesti hyvin tuetun istuimen käytöstä. Olosuhteet joissa ODE istuinjärjestelmää voidaan käyttää määrittävät erikoistuneet terveydenhuollon asiantuntijat, kuten lääkärit ja fysioterapeutit.

Kontraindikaatiot

Tuotetta ei tule käyttää missään muissa tilanteissa kuin niissä joihin se on määrätty käytettäväksi erikoistuneet terveydenhuollon asiantuntijan, kuten lääkärin tai fysioterapeutin, toimesta.

Riskit

Älä koskaan jätä käyttäjää tuotteeseen ilman valvontaa, äläkä anna muiden ihmisten käyttää, leikkiä, seisoa, olla kyydissä tai juosta tuotteen ympärillä. Näiden ohjeiden huomiotta jättäminen voi vaarantaa käyttäjän tai muiden ihmisten turvallisuuden. Kun käyttäjä istuu tuolissa ja tuoli on asennettu alustaan jossa on nostomekanismi (Hi-Lo) ja tuolia on tarkoitus siirtää suosittelemme että istumakorkeus lasketaan lattiatasolle kaatumisriskin pienentämiseksi. Tämä koskee erityisesti siirrettäessä tuotetta epätasaisella alustalla tai pientenkin esteiden kuten kynnysten yli, jolloin

turvallisinta on ottaa käyttäjä väliaikaisesti pois istuimesta tuotteen siirtämisen ajaksi. Asianmukaista huolellisuutta on noudatettava käyttäjän siirtämisessä istuimeen ja istuimesta pois.

Älä käytä tuotteen sisäalustaa ulkona. Tuotteeseen on saatavissa erillinen ulkoalusta, mikäli tuotetta halutaan käyttää myös ulkona. Näiden ohjeiden huomiotta jättäminen voi vaarantaa käyttäjän tai muiden ihmisten turvallisuuden. Tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet eivät voi kattaa kaikkia mahdollisia eikä odottamattomia tilanteita. On huomattava että maalaisjärki, yleinen varovaisuus ja huolellisuus ovat tekijöitä joita ei kokonaisuudessaan voida sisällyttää tähän käyttöohjeeseen. Nämä ovat tekijöitä joista tämän tuotteen käyttäjää hoitavalla henkilöllä sekä hänet tuotteen käyttöön kouluttaneella taholla on vastuu.

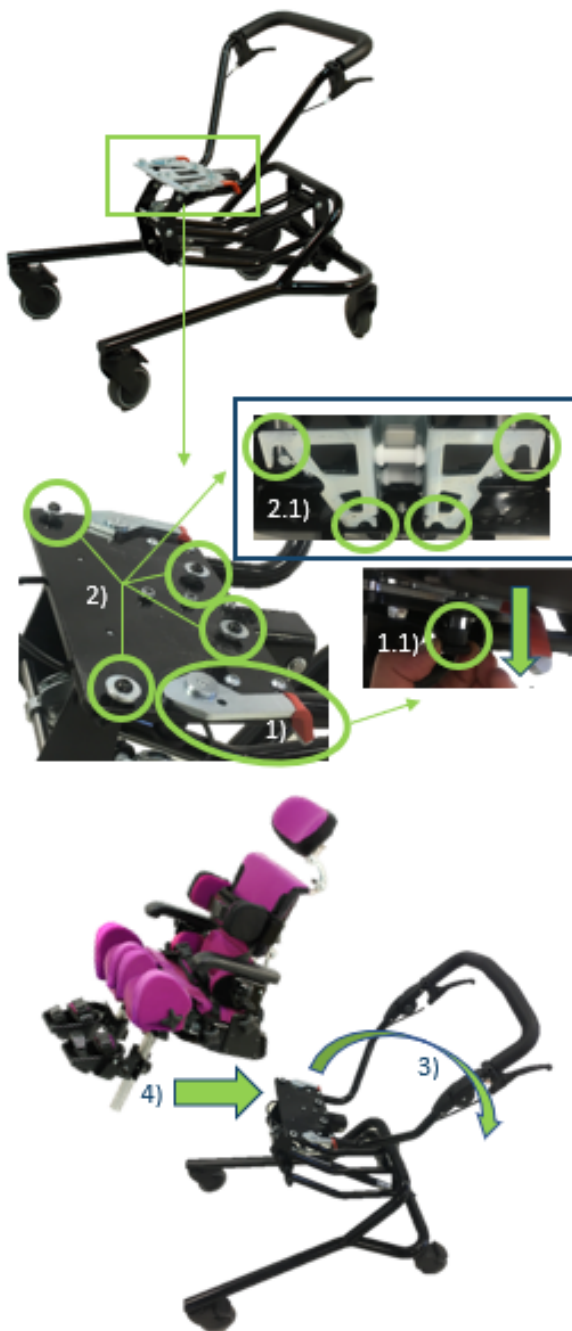
6. ODE ISTUINJÄRJESTELMÄN KÄYTTÖÖNOTTO

Tuolin kiinnittäminen alustaan

ODE Mini, ODE Koko 1 ja ODE Koko 2. Sisä- ja ulkoalusta.

HUOMIOITAVAA

ODE Istuinjärjestelmään sopii sekä Sisäalusta että Ulkoalusta riippuen asiakkaan valitsemasta alustan mallista. Tuolin kiinnitys alustaan tapahtuu samalla tavalla riippumatta alustasta.



TUOLIN KIINNITYS ALUSTAAN

- Lukitse kaikki sisäalustan renkaat tai ulkoalustassa käytä jarrukahvaa lukitaksesi takapyörät.

- Käännä istuinlukot (1) molemmilta puolilta siten että punainen kahvan kärki osoittaa taaksepäin. Vapauttaaksesi istuinlukon vedä samalla istuinlukon vapauttimesta (1.1) alaspäin.

- Huomioi alustassa olevat 4 ohjaintappia (2) sekä istuimen alla olevat 4 ohjainhahloa (2.1).

- Kallista alustaa hieman taaksepäin (3) mikä auttaa tuolin asettamisessa oikeaan kohtaan.

- Liu'uta tuoli paikoilleen (4)
 - Varmista että alustan ohjaintapit (2) osuvat tarkalleen tuolin ohjainhahloihin (2.1).

- Lukitse tuoli paikoilleen kääntämällä istuinlukot (1) siten että punainen kahvan kärki osoittaa sivulle.
 - Varmista että istuinlukon vapautin (1.1) palautuu takaisin yläasentoon ja siten lukitsee istuinlukon kahvan. Lukitus on onnistunut kun ohjaintapit (2) ja ohjainhalot ovat tarkalleen kohdillaan ja istuinlukon kahvaa (1) ei saa siirrettyä taakse liikuttamatta istuinlukon vapautinta (1.1).

7. ISTUIMEN ESISOVITUS KÄYTTÄJÄLLE

ISTUIMEN ESISOVITUS KÄYTTÄJÄLLE

ODE Mini, ODE koko 1 ja ODE koko 2

HUOMIOITAVAA

Tämä ohje on tarkoitettu ODE istuimen esiasetusten tekemiseksi yksittäisen käyttäjän kehon mittojen mukaisesti. Esiasetus tulee tehdä ennen ensimmäistä käyttökertaa tai aina käyttäjän kasvaessa. Istuimen lopulliset mitat voidaan asettaa käyttäjän istuessa istuimessa. Myös käyttäjäkohtaiset istuma-asennon säädöt voidaan suorittaa käyttäjän istuessa istuimessa. Tämä ODE istuinjärjestelmän ominaisuus auttaa varmistamaan istuimen tarkan yksilöllisen sopivuuden sekä auttaa luomaan käyttäjälle mahdollisimman mukavan istuma-asennon.



ISTUIMEN ESIASETUSTEN TEKEMINEN

- Jos mahdollista, mitat suositellaan ottamaan käyttäjän ollessa istuma-asennossa.

ISTUIMEN SELKÄNOJA JA RISTISELÄN TUKI

- Mittaa pituus pakaralihaksen alta olkapäähän (1). Mittaa pituus pakaralihaksen alta lantion keskikohtaan (2). Käyttäen työkalua löysää ruuveja istuimen takana ja aseta selkänöjan yläreuna olkapään korkeudelle (1). Korkeus mitataan istuintyydyn yläosasta. Käyttäen työkalua löysää ruuveja ja aseta ristiseläntuen keskikohta samalle korkeudelle lantion keskikohdan kanssa (2). Korkeus mitataan istuintyydyn yläosasta.

SELKÄNOJAN SIVUTUET

- Mitta käyttäjän rintakehän leveys (3). Mittaa pituus pakaralihaksen alta kainalokuoppaan (4). Löysää sormiruuveja istuimen takana ja aseta sivutuen yläreuna kainalokuopan tasoon (4). Korkeus mitataan istuintyydyn yläosasta. Aseta sivutuet samaan leveyteen käyttäjän rintakehän leveyden kanssa (3).

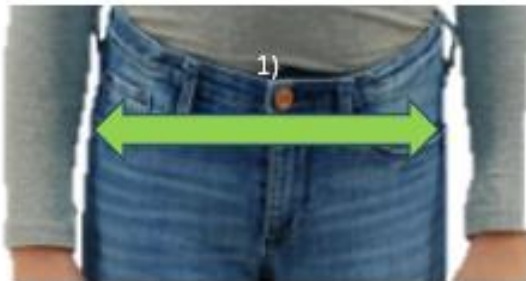
- Kun käyttäjä istuu istuimessa, istuintyydyn puristuu kasaan. Tämän ennakoimiseksi mitoista (1), (2) ja (4) voidaan vähentää 2 cm. Nämä mitat voidaan kuitenkin myös säätää uudelleen käyttäjän istuessa istuimessa.

ISTUIMEN ESISOVITUS KÄYTTÄJÄLLE

ODE Mini, ODE koko 1 ja ODE koko 2

HUOMIOITAVAA

Tämä ohje on tarkoitettu ODE istuimen esiasetusten tekemiseksi yksittäisen käyttäjän kehon mittojen mukaisesti. Esiasetus tulee tehdä ennen ensimmäistä käyttökertaa tai aina käyttäjän kasvaessa. Istuimen lopulliset mitat voidaan asettaa käyttäjän istuessa istuimessa. Myös käyttäjäkohtaiset istuma-asennon säädöt voidaan suorittaa käyttäjän istuessa istuimessa. Tämä ODE istuinjärjestelmän ominaisuus auttaa varmistamaan istuimen tarkan yksilöllisen sopivuuden sekä auttaa luomaan käyttäjälle mahdollisimman mukavan istuma-asennon.



ISTUIMEN ESIASETUSTEN TEKEMINEN

- Jos mahdollista, mitat suositellaan ottamaan käyttäjän ollessa istuma-asennossa.

ISTUIMEN LANTIOLEVEYS

- Mittaa käyttäjän lantion leveys (1).
- Käyttäen työkalua löysää ruuveja istuimen takana (2) ja aseta lantio-ohjurit (2.1) samaan leveyteen käyttäjän lantion leveyden kanssa.

ISTUIMEN JALKOJEN LEVEYS

- Löysää ruuvia istuimen alla (3), vasen ja oikea puoli erikseen. Siirtämällä jalkaosia sivusuuntaan aseta reisien leveys (3.1) vastaamaan käyttäjän lantion leveyttä (1).

POLVIEN LEVEYS

- Mittaa käyttäjän polvien leveys (4).
- Käyttäen työkalua löysää ruuveja sisemmän polviovhjurin takana ja aseta polviovhjureiden väli (4.1) vastaamaan käyttäjän polvien leveyttä (4).

ISTUIMEN ESISOVITUS KÄYTTÄJÄLLE

ODE Mini, ODE koko 1 ja ODE koko 2

HUOMIOITAVAA

Tämä ohje on tarkoitettu ODE istuimen esiasetusten tekemiseksi yksittäisen käyttäjän kehon mittojen mukaisesti. Esiasetus tulee tehdä ennen ensimmäistä käyttökertaa tai aina käyttäjän kasvaessa. Istuimen lopulliset mitat voidaan asettaa käyttäjän istuessa istuimessa. Myös käyttäjäkohtaiset istuma-asennon säädöt voidaan suorittaa käyttäjän istuessa istuimessa. Tämä ODE istuinjärjestelmän ominaisuus auttaa varmistamaan istuimen tarkan yksilöllisen sopivuuden sekä auttaa luomaan käyttäjälle mahdollisimman mukavan istuma-asennon.



ISTUIMEN ESIASETUSTEN TEKEMINEN

- Jos mahdollista, mitat suositellaan ottamaan käyttäjän ollessa istuma-asennossa.

ISTUIMEN SYVYYS JA ISTUINKYHMY

- Mittaa käyttäjän reiden pituus polven takaosasta pakaralihaksen takaosaan (1). Löysää ruuvia istuimen alla (2), vasen ja oikea puoli erikseen. Siirtämällä jalkaosia eteen- tai taaksepäin aseta jalkaosia (2.1) samaan mittaan käyttäjän reiden pituuden kanssa.
- Mittaa pituus käyttäjän polven takaosasta istuinkyhmyän etuosaan (3). Käyttäen työkalua löysää ruuveja istuimen alla (3.1) ja aseta istuinkyhmyän levy samaan mittaan (3.2). Kierrä levyä tarvittaessa.

ISTUIMEN JALKALAUDAN KORKEUS

- Mittaa käyttäjän säären pituus polven takaosasta jalkapohjaan (4). Käyttäen työkalua löysää ruuvia jalkatuen varren sivulla (5) ja aseta jalkalauta samaan korkeuteen käyttäjän säären pituuden kanssa (5.1).

ISTUIMEN ESISOVITUS KÄYTTÄJÄLLE

ODE Mini, ODE koko 1 ja ODE koko 2

HUOMIOITAVAA

Käsinojen asetukset voidaan tehdä kun käyttäjä istuu istuimessa..

Pöytä voidaan kiinnittää ja sen asetukset tehdä kun käyttäjä istuu istuimessa.

Vöitä voidaan säätää kun käyttäjä istuu istuimessa.



VYÖT

- 1) Solkivyö kääntyvissä Flexi-sivutuissa.
- 2) Tarranauha vahvisteinen solkivyö solkisuojuksella perussivutuissa sekä kääntyvissä sivutuissa.



KÄSINOJAT

- 1) Käyttäen työkalua löysennä ruuvia käsinojan sivulla säätääksesi käsinojan korkeutta.
- 2) Käyttäen työkalua löysennä ruuvia käsinojan sivulla säätääksesi käsinojan kulmaa ylös tai alas.
- 3) Löysennä kahta ruuvia käsinojan tyynyn alla sisäpuolella kiertääksesi tai liikuttaaksesi käsinojan tyynyä eteen, taakse tai sivusuuntiin.



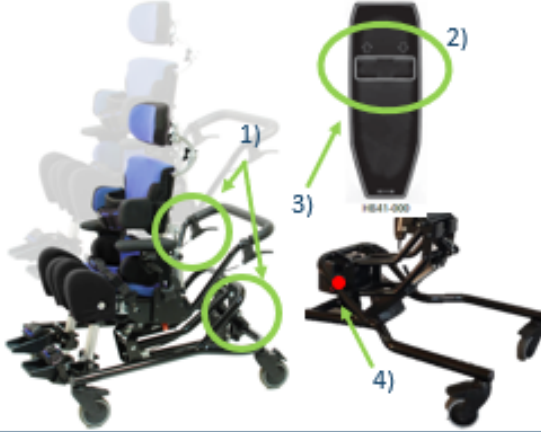
PÖYTÄ

- 1) Liu'uta pöydän metalliset aisat käsinojen pöytäkanakkeisiin. Kiristä ruuvit lukitaksesi pöydän haluamaasi syvyyteen.
- 2) Käyttäen työkalua löysää ruuvia säätääksesi pöydän kulmaa.
 - Pöydän kulman säätäminen muuttaa samalla käsinojen kulmaa.

8. PÄIVITTÄISEN KÄYTÖN OHJEET

Alustan toiminnot

Sisäalusta, Ulkoalusta



HI-LO Toiminto, Sisäalusta

- 1) Purista oikeaa käsikahvaa tai paina poljinta jalalla laskeaksesi ja nostaaksesi manuaalista sisäalustaa.
 - 2) Käytä sähköisen käsiohjaimen painikkeita laskeaksesi ja nostaaksesi moottoroitua sisäalustaa.
 - 3) Akun laturin portti
 - 4) Moottoroidun Hi-Lo:n hätäkatkaisin
- Ulkoalustaa ei ole saatavilla Hi-Lo toiminnolla varustettuna.



TILT-IN-SPACE Toiminto, Sisä- ja Ulkoalusta

- 1) Purista vasenta käsikahvaa säätääksesi tuolin kallistusta sekä sisä- että ulkoalustassa



ULKOALUSTA

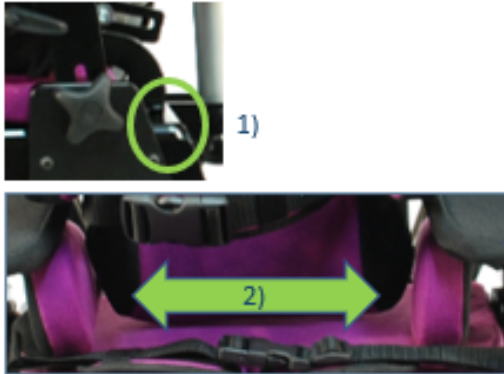
- 1) Purista oikeaa käsikahvaa jarruttaaksesi. Kahvan oikealla puolella oleva sisään painuva nappi lukitsee jarrun tarvittaessa.
- 2) Avaa ja sulje alustan punaiset lukot irrottaaksesi ja kiinnittäaksesi tuoli alustaan.
- 3) Löysää alustan molemmilla sivuilla olevia kahta pulttia liikuttaaksesi istuinta edestakaisin alustan tasapainottamiseksi.
- 4) Paina painonappeja työntöaisan sisäsiivuilla yhtä aikaa muuttaaksesi työntöaisan kulmaa



SISÄALUSTA

- 1) Avaa ja sulje alustan punaiset lukot irrottaaksesi ja kiinnittäaksesi tuoli alustaan.
- 2) Paina painonappeja työntöaisan sisäsiivuilla yhtä aikaa muuttaaksesi työntöaisan kulmaa.
- 3) Paina pyörän yläosassa olevaa poljinta lukitaksesi pyörän. Pyörät ovat erikseen kääntyvät ja lukittavat.

Istuimen koon säätäminen



ISTUIMEN LEVEYS: LANTIO

- 1) Löysää kahta ruuvia istuimen takana siirtääksesi lantio-ohjuria sivusuunnassa tai kiertääksesi sitä.
- 2) Mittaa käyttäjän lantion leveys ja säädä lantio-ohjurien leveys vastaamaan käyttäjän lantion leveyttä.



ISTUIMEN SYVYYS: REIDEN PITUUS

- 1) Löysää muovista tähtisormiruuvia istuimen alla
- 2) Mittaa käyttäjän reiden pituus ja säädä istuimen syvyys vastaavaksi liikuttamalla reisitukea edestakaisin.

ISTUIMEN LEVEYS: REIDET ja POLVET

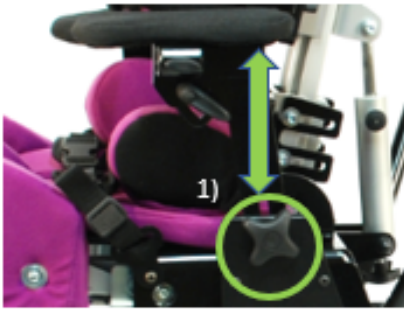
- 1) Löysää muovista tähtisormiruuvia istuimen alla.
- 2) Säädä istuimen leveyttä liikuttamalla reisitukia sivusuunnassa vastaamaan haluttua istuinleveyttä.
- 3) Löysää ruuvia istuimen alla, sisemmän polvituen takana, (3) säätääksesi polvitukien leveyttä (4).



ISTUIMEN SELKÄNOJAN LEVEYS

- 1) Löysää sormiruuveja istuimen selkänöjan takana liikuttaaksesi vartalon sivutukia ylös ja alaspäin, sivusuuntaan tai kiertäen.
- 2) Aseta Vartalon sivutuet käyttäjälle parhaiten sopivaan korkeuteen ja leveyteen.

Istuimen koon säätäminen



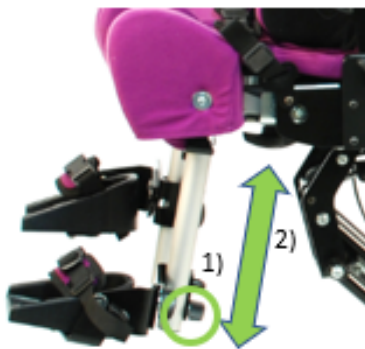
KÄSINOJAT (Istuimen korkeus)

- 1) Löysää muovista tähtisormiruuvia säätääksesi käsinojan korkeutta ylös ja alaspäin.



SELKÄNOJAN JA RISTISELÄNTUEN KORKEUS (Istuimen korkeus)

- 1) Löysää ruuvia säätääksesi selkänöjan korkeutta ylös ja alaspäin.
 - 2) Löysää ruuvia säätääksesi ristiseläntuen korkeutta ylös ja alaspäin.
- Kuvassa selkänöja (1) on staattinen ja vakiovarusteena kaikissa ODE Istuimissa sekä selkänöjassa että ristiseläntuessa. Kuvan kallistuva ja kiertyvä ristiseläntuki (2) on lisävaruste kaikkiin ODE istuimiin. Kallistuva ja kiertyvä tuki on saatavilla lisävarusteena sekä selkänöjaan että ristiseläntukeen joko yhdessä tai erikseen.



SÄÄREN PITUUS (Istuimen korkeus)

- 1) Löysää sormiruuvia jalkatuen säätöraudan takana säätääksesi jalkatuen (jalkalauta) korkeutta ylös ja alaspäin.
- 2) Mittaa käyttäjän säären pituus ja säädä jalkatuen korkeus vastaamaan käyttäjän säären pituutta.

Istuma-asennon säätäminen

Alaraajat



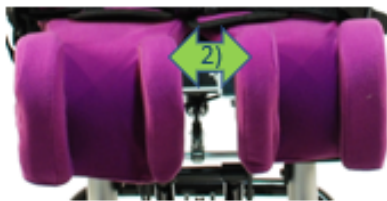
ALARAAJOJEN ASENTO

- 1) Löysää muovista tähtisormiruuvia istuimen alla tehdäkseen alla olevat alaraajojen säädöt. Samanlainen ruuvi on sekä vasemmalla että oikealla puolella istuinta.
- Tästä tähtisormiruuvista liikutetaan reisitukia ja sääritukia sivusuunnassa, eteen- ja taaksepäin sekä niiden kulmaa.



REIDEN PITUUS

- 1) Löysää muovista tähtisormiruuvia istuimen alla.
- 2) Säädä reiden pituutta liikuttamalla reisitukea edestakaisin siten että reisituen pituus vastaa käyttäjän reiden pituutta tai parhaiten vastaa käyttäjän istuma-asentoa.



REISIEN VÄLI

- 1) Löysää muovista tähtisormiruuvia istuimen alla.
- 2) Muuta reisin väliä liikuttamalla reisitukia sivusuunnassa haluttuun leveyteen.



ABDUKTIO / ADDUKTIO

- 1) Löysää muovista tähtisormiruuvia istuimen alla.
- 2) Abduktiota varten liikuta reisitukea ulospäin kulmaan. Tee sama tarvittaessa toiselle puolelle.
- 3) Adduktiota varten liikuta toista reisitukea sisäänpäin.

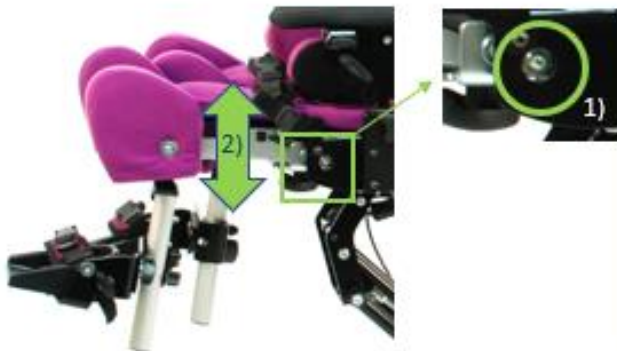
Istuma-asennon säätäminen

Alaraajat



POLVEN FLEKSIO

- 1) Löysää polvikourun sivulla olevaa ruuvia.
- 2) Säädä polven kulmaa liikuttamalla sääritukea edestakaisin.



LANTION FLEKSIO

- 1) Löysää ruuvia istuimen sivulla. Huomaa että ruuvi on osin kolossa istuimen alla.
- 2) Säädä lantiokulmaa liikuttamalla reistukea ylös- ja alaspäin.



ISTUINKYHMY

- 1) Löysää istuimen alla, reisituen molemmin puolin, olevia kahta ruuvia.
 - 2) Säädä kuvassa näkyvää alemmaa reisituen levyä käyttäjän istuma-asentoon sopivaksi. Levy liikkuu sivusuuntaan, eteen- ja taaksepäin sekä kiertyen.
- Levy sijaitsee istuinpehmusteen alla, mutta istuinpehmustetta ei tarvitse poistaa levyn säätämistä varten.

Istuma-asennon säätäminen

Alaraajat



SÄÄREN PITUUS

- 1) Löysää sormiruuvia jalkatuen varren takana säätääksesi jalkatuen (jalkalaudan) korkeutta ylös- ja alaspäin.
- 2) Säädä jalkatuen korkeus vastaamaan käyttäjän säären pituutta tai parhaiten vastaamaan käyttäjän istuma-asentoa.



NILKOJEN VÄLINEN LEVEYS, PRONAATIO & SUPINAATIO

- 1) Löysää sormiruuvia jalkalaudan takana.
- 2) Liikuta kumpaakin jalkalautaa sivusuuntaan leveyden säätämiseksi ja kierrä pronaatiota ja supinaatiota varten.



DORSIFLEKSIO & PLANTAARIFLEKSIO

- 1) Löysää sormiruuvia jalkalaudan sivulla.
- 2) Säädä kumpaakin jalkalautaa ylös- ja alaspäin dorsifleksiota ja plantaariflexiota varten.



EVERSIO & INVERSIO

- 1) Löysää ruuvia jalkalaudan alla.
- 2) Kierrä jalkalautaa eversiota tai inversiota varten.

Istuma-asennon säätäminen

Pää, Kädet, Pöytä



PÄÄN TUKE

- 1) Löysää kolmea muovista tähtisormiruuvia säätääksesi pään tukea haluttuun asentoon.
- 2) Poista pehmeä muovisuojaus päntuen varren päästä. Löysää kahta ruuvia kiertääksesi pään tukea haluttuun asentoon.



KÄSINOJAT

- 1) Löysää muovista tähtisormiruuvia säätääksesi käsinojan korkeutta ylös- ja alaspäin.
- 2) Löysää ruuvia käsinojan sivulla säätääksesi käsinojan kulmaa ylös- ja alaspäin.
- 3) Löysää kahta sormiruuvia käsinojan sisäpuolella, pehmusteen alapuolella, kiertääksesi pehmustetta tai liikuttaaksesi pehmustetta sivusuuntaan sekä eteen – ja taaksepäin.



PÖYTÄ

- 1) Liu'uta pöydän aisat pyöreisiin pöytäkanakkeisiin. Kiristä sormiruuvi lukitaksesi pöytä haluttuun kohtaan.
 - 2) Löysää ruuvia käsinojan sivulla säätääksesi pöydän kulmaa ylös- ja alaspäin.
- Pöydän kulman muuttaminen muuttaa samalla myös käsinojien kulmaa.

Istuma-asennon säätäminen

Selkänojan kallistus, Vartalon sivutuet



VARTALON SIVUTUET

- 1) Löysää istuimen selkänojan takana olevia sormiruuveja (4 kpl).
- 2) Säädä sivutukien korkeus, leveys ja kallistus käyttäjän istuma-asentoa parhaalla mahdollisella tavalla tukevaan asentoon.



SELKÄNOJAN KALLISTUS

- 1) Löysää ruuvia selkänojan takana.
- 2) Kallista selkänoja haluttuun asentoon. Huomioi että tuotteen suunnittelusta johtuen kallistus on helpompi tehdä nostamalla selkänojaa yläviistoon tai painamalla alaviistoon kuin työntämällä eteen- tai taaksepäin.

- Selkänojan kallistamisella ei ole vaikutusta dynaamisen selkänojan toimintaan.

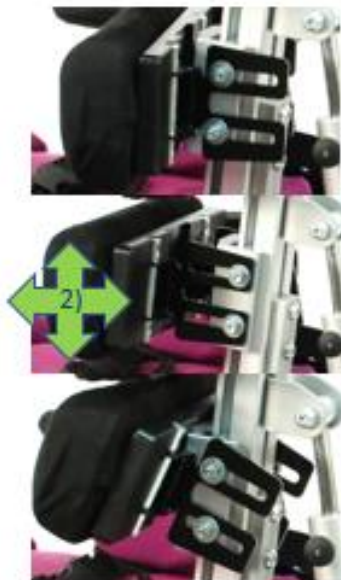
Istuma-asennon säätäminen

Selkänoja, Ristiselän tuki



SELKÄNOJAN JA RISTISELÄNTUEN KORKEUS

- 1) Löysää kuvan ruuvia säätääksesi selkänojan korkeutta ylös- ja alaspäin
 - 2) Löysää kuvan ruuvia säätääksesi ristiseläntuen korkeutta ylös- ja alaspäin.
- Kuvassa selkänoja (1) on staattinen ja ristiseläntuki (2) kiertyvä ja kallistuva. Staattinen tai kiertyvä ja kallistuva tuki on valittavissa sekä selkänojaan että ristiselän tukeen yhdessä tai erikseen.
 - Selkänojan ja ristiseläntuen korkeussäätö ovat istuimen takana oikealla puolella.

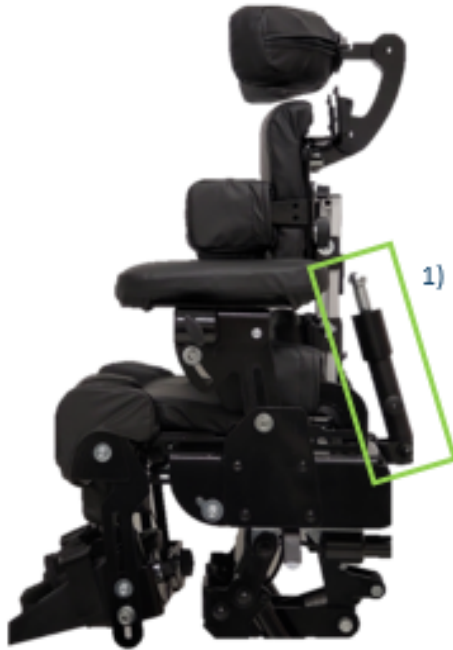


KIERTYVÄ JA KALLISTUVA SELKÄNOJA JA RISTISELÄNTUKI

- 1) Löysää kahta ruuvia kallistuvan ja kiertyvän tuen molemmin puolin.
- 2) Kierrä selkänoja ja/tai ristiseläntuki käyttäjän istuma-asentoa parhaiten tukevaan asentoon.

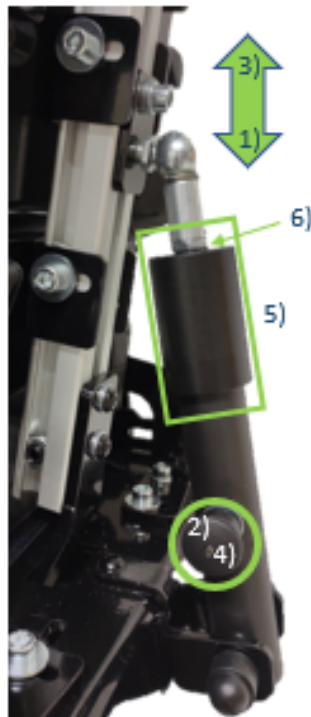
- Kiertyvä ja kallistuva selkänoja sekä ristiseläntuki ovat vaihtoehtoisia moduuleja jotka voidaan asentaa yhdessä tai erikseen. Kuvan selkänoja on staattinen (vakiovaruste) ja ristiseläntuki on kallistuva ja kiertyvä (valinnainen).

Dynaamisen selkänojan säätäminen



DYNAAMINEN SELKÄNOJA

ODE Istuinjärjestelmä on varustettu lukittavalla ja jäykkyyssäädettävällä dynaamisella selkänojalla. Dynaaminen selkänoja on jousitoiminen joka pidentää dynaamisen selkänojan elinkaarta. Tämä pidentää jousen vaihtoväliä sekä säilyttää jäykkyyden läpi jousen elinkaaren. ODE:n dynaaminen selkänoja on lukittavissa staattiseksi sekä selkänojan jousen jäykkyys on säädettävissä. Dynaamisen selkänojan sijaan ODEen on valittavissa tanko joka tekee selkänojasta staattisen. Dynaaminen selkänojajyksikkö sijaitsee kuvassa kohdassa 1).



DYNAAMISEN SELKÄNOJAN LUKITSEMINEN

- 1) Työnnä selkänojaa hieman taaksepäin.
- 2) Vedä lukitustappia ulospäin.
- 3) Vedä selkänojaa eteenpäin niin pitkälle kuin se menee.
- 4) Vapauta lukitustappi lukitaksesi selkänojan.

DYNAAMISEN SELKÄNOJAN JÄYKKYYDEN SÄÄTÄMINEN

- 5) Kierrä dynaamisen selkänojajyksikön yläpään paksumpaa osaa säätääksesi selkänojan vastusta, Kierrettäessä myötäpäivään vastus kasvaa ja kierrettäessä vastapäivään vastus heikkenee.
- 6) Vastuksen määrää voidaan arvioida yksikön yläpäässä kiertäessä näkyviin tulevan kierteen määrästä. Yksilöllisesti oikea vastuksen määrä selviää kokeilemalla. Vastuksen määrää voidaan säätää käyttäjän istuessa istuimessa. Tämä on hyödyllinen toiminto kun lapsi kasvaa sekä myös päivittäin käyttäjän aktiivisuustason vaihdella.

Vöiden käyttäminen



VYÖTYYPIT

- 1) Kiristettävä Solkivyö kääntyvissä Flexi sivutuissa.
- 2) Kiristettävä ja tarranauhavahvisteinen solkivyö suojuksella sivutuissa ja kääntyvissä sivutuissa.
- 3) Kiristettävä Solkivyö suojuksella jalkalautoissa.



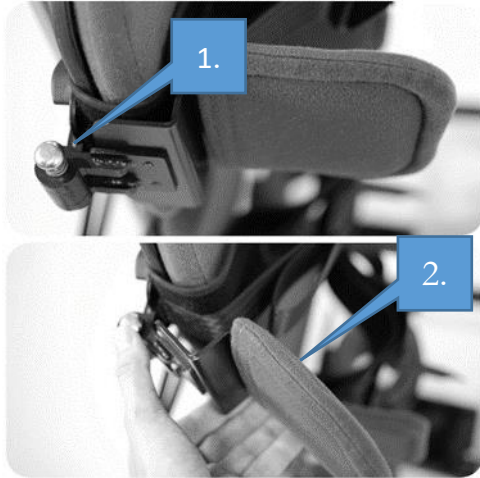
- 1) Säädä solkiremmien pituus valmiiksi.
- 2) Käännä kääntyvä Flexi sivutuki paikoilleen käyttäjän sivulle.
- 3) Kiinnitä solki normaalisti ja kiristä vyötä tarvittaessa vetämällä solkiremmeistä ulospäin.



- 1) Säädä solkiremmien pituus valmiiksi.
- 2) Käännä vyön pää ulospäin ja käytä vyön päässä olevaa pientä tarranauhaa (1) kiinnittääksesi vyö sivutukeen. Näin vyö pysyy poissa tieltä kun käyttäjää laitetaan istumaan.
- 3) Kiinnitä solki normaalisti ja kiristä vyötä tarvittaessa vetämällä solkiremmeistä ulospäin
- 4) Tarkista ettei vyön ja vartalon väliin jää tyhjää tilaa jolloin ylävartalo ei välttämättä ole stabiili.

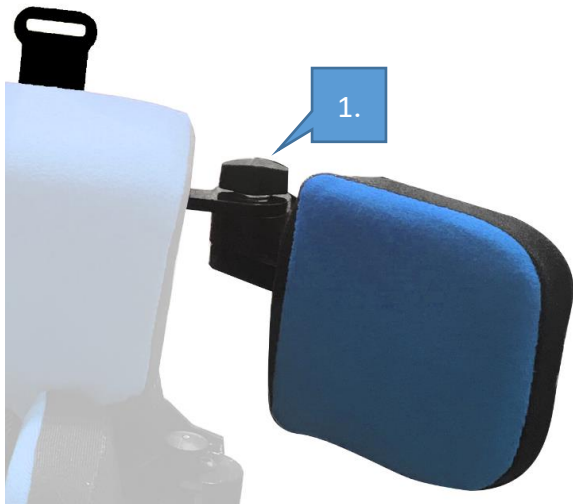
Kääntyvät sivutuet (ml. Flexi-versio)

1. kääntyvän sivutuen lukitus nostamalla lukituksen vapautinta.
2. Käännä kääntyvä sivutuki sivuun.



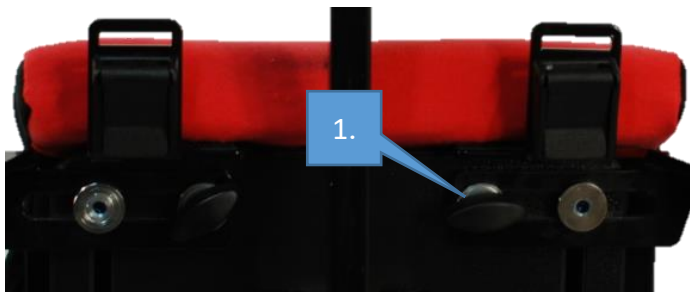
Hartiatuet

1. Löysää siipiruuvia vapauttaaksesi hartiatuen lukituksen. Käännä hartiatuki haluamaasi asentoon ja kiristä siipiruuvi lukitaksesi hartiatuen haluamaasi kohtaan.



H-vyön kiinnikkeet

1. Löysää siipiruuvia vapauttaaksesi H-vyön kiinnikkeen säädön lukituksen. Aseta kiinnike haluamaasi leveyteen ja kiristä siipiruuvi. Säädä molemmat puolet erikseen.



9. PUHDISTUS- JA HOITO-OHJEET

Tuotetta puhdistettaessa on suositeltavaa käyttää vain lämmintä vettä ja mietoja pesuainetta. Älä koskaan käytä liuottimia tai kuivapesuaineita tai pesuaineita joissa on pintaa hankaavia kiteitä.

Tahrat tulee poistaa tuotteen verhoiluista mahdollisimman nopeasti käyttäen imukykyistä liinaa, pyyhettä tai puhdistussientä. Saippua ja lämmin vesi ovat tehokkaita tavallisen lian ja roiskeiden puhdistukseen. Älä kastele kangasta liikaa koska se voi aiheuttaa tahrain leviämisen. Varmista aina, että tuote on kuiva ennen käyttöä.

Tuotteen puhdistamiseen voidaan käyttää matalapaineista höyrypuhdistinta verhoilujen ollessa paikoillaan. Konepestävä (enintään 70°C) verhoilu on saatavana lisävarusteena, ellei sitä ole tilattu tuotteeseen tuotteen alkuperäisellä tuotetilauksella. Ole yhteydessä paikalliseen jälleenmyyjääsi, mikäli et ole varma onko tuotteesi verhoilu konepestävä. Kun verhoilut pestään pesukoneessa, poista verhoilun sisällä olevat pehmusteet ennen konepesun aloittamista. Ole yhteydessä paikalliseen jälleenmyyjääsi, mikäli tarvitset konepestäviä verhoiluja tai ohjeita konepestävien verhoilujen puhdistamiseen.

Vaihda aina rikkoutuneet tai muutoin vaurioituneet verhoilut ja pehmusteet. Verhoiltuja pehmusteita on saatavana varaosina joista suosittelemme ottamaan yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään.

Tuotteen metalli- ja muoviosien päivittäiseen puhdistukseen voidaan käyttää saippuaa ja vettä tai antibakteerista puhdistusainetta. Myös matalapaineista höyrypuhdistinta voidaan käyttää. Älä käytä liuottimia muovin tai metalliosien puhdistamiseen. Varmista aina, että tuote on kuiva ennen käyttöä.

Tuotteen varastointi- ja kuljetuslämpötila-alue on -10°C to +50°C, suhteellinen kosteus varastoinnin ja kuljetuksen aikana on 20% ja ilmanpaine 800-1060 hPa. Tuotteen käyttölämpötila-alue on +5°C to +40°C, suhteellinen kosteus ja ilmanpaine samoin kuin kuljetuksen ja varastoinnit aikana. Tuotteen säilyttämistä pitkään äärimmäisissä lämpötiloissa, lämpötilan vaihteluissa, korkeassa kosteudessa tai suorassa auringonvalossa tulee välttää.

10. TUOTTEEN TARKASTUSOHJEET

Tuotteelle suositellaan tehtäväksi päivittäinen silmämääräinen tarkastus tuotteen turvallisen käytön varmistamiseksi. Tarkastuksen voi suorittaa terapeutti, hoitaja tai käyttäjän vanhemmat. Suositellun päivittäisen tarkastuksen vähimmäisvaatimuksena on seuraavat toimenpiteet

- Varmista että kaikki säätönupit ja -pultit ovat paikoillaan, kiinnitettynä ja kiristettynä.
- Tarkasta kaikki verhoilut mahdollisen kulumisen tai rikkoutumisen varalta.
- Tarkasta, että kaikki pyörät pyörivät ja pyörien lukot toimivat.
- Tarkasta kaikki tarranauhat ja puhdistatarranauhat mahdollisesta nukasta jotta ne toimivat ja tarttuvat tiukasti.
- Tarkista kaikki hihnojen soljet, että solki toimii ja lukittautuu oikein ja kunnolla.
- Tarkasta, että kaikki sähköliittimet, -sähkökomponentit ja kaapelit ovat ehjät.

Tuote tulee huoltaa ja tarkastaa yksityiskohtaesti vähintään kerran vuodessa ja joka kerta, kun tuote annetaan uudelleen käyttöön tai mitä tahansa tuotteen osaa muutetaan tai vaihdetaan. Tämän huollon ja tarkastuksen tulee tehdä teknisesti pätevä henkilö, joka on koulutettu tuotteen käyttöön. Tämän huollon ja tarkastuksen vähimmäisvaatimuksena on seuraavat toimenpiteet

- Tarkasta, että kaikki nupit, mutterit, pultit ja muovisoljet ovat paikoillaan. Vaihda kaikki rikkinäiset tai puuttuvat osat. Seuraaviin asioihin on kiinnitettävä erityistä huomiota;
 - ✓ Soljet ja tarranauhat ja vyöt lantiolla ja ylävartalolla sekä jalkatukien soljet ja hihnat.
 - ✓ Selkätuen, ristiseläntuen, alaraajojen ja jalkatuen säädöt toimivat ja lukittuvat moitteettomasti.
 - ✓ Pääntuen säätö toimii ja lukittuu moitteettomasti.
- Nosta alustaa ja tarkasta yksitellen että jokainen pyörä toimii. Varmista että pyörät pyörivät vapaasti ja poista mahdollinen lika pyöristä. Varmista että jokaisen pyörän lukitus toimii moitteettomasti tai että käsijarrujarru toimii moitteettomasti.
- Tarkasta, että tuotteen kallistustoiminto (tilt-in-space) ja nostotoiminto (Hi-Lo) toimivat moitteettomasti ja tarkasta myös kaasujousien ja/tai sähköisen toimilaitteen kunto ja toiminta erikseen. Varmistu, että kallistus- ja nostotoiminto lukittuu hyvin.
- Tarkasta tuotteen rakenteet varmistaaksesi, että hitsausaumoissa ei ole merkkejä halkeilusta tai metallin väsymisestä ja että metalliosat eivät ole vääntyneet tai kolhiintuneet.
- Tarkasta tuotteen muoviosat varmistaaksesi, että niissä ei ole halkeamia, lohkeamista tai vääntymistä.
- Tarkasta, että kaikki sähköliittimet, -sähkökomponentit ja kaapelit ovat ehjät.

Timoteos suosittelee että tuotteen kaikista huolloista ja tarkastuksista pidetään kirjallista seuranta.

11. ODE ISTUINJÄRJESTELMÄN UDELLEENKÄYTTÖ

Tämä Timoteoksen tuote on valmistettu vastaamaan alkuperäisen käyttäjän yksilöllisiä tarpeita, mutta tuotetta on mahdollista käyttää uudelleen myös toisella käyttäjällä. Ennen tuotteen siirtämistä sen alkuperäiseltä käyttäjältä toiselle käyttäjälle suosittelemme, että tuotteen uudelleen määrännyt henkilö, jolla on oltava oikeus määrätä kyseisiä tuotteita käyttöön, on tarkastanut laitteen sopivuuden uudelle käyttäjälle ja on varmistanut että uudelleen käytettävä tuote ei sisällä muutoksia tai muita kuin Timoteoksen hyväksymiä lisävarusteita.

Lisäksi tuote on huollettava ennen sen ottamista käyttöön uudella käyttäjällä. Tämän huollon ja tarkastuksen tulee tehdä teknisesti pätevä henkilö, joka on koulutettu tuotteen käyttöön ja sen huoltoon. Katso tarvittavat vähimmäistarkastukset kohdasta 10.

Varmista ennen tuotteen siirtämistä uudelle käyttäjälle, että tuote on puhdistettu perusteellisesti vähintään kohdan 9 mukaisesti.

Varmista että tuotteen mukana toimitetaan alkuperäinen käyttöohje tai vähintään sen kopio. Kopio on saatavilla Timoteokselta pyydettäessä.

Timoteos suosittelee että tuotteen kaikista uudelleenkäytöistä pidetään kirjallista seuranta.

12. TUOTTEEN HUOLTO

Timoteoksen tuotteiden huollon ja korjaamisen saa suorittaa vain teknisesti pätevä henkilö, joka on koulutettu tuotteen käyttöön ja huoltoon. Kaikki huoltopyynnot tulee ohjata tuotteen jakelijalle, joka ohjaa sinut tarvittaessa eteenpäin. Jos paikallista jälleenmyyjää ei ole käytettävissä, ota suoraan yhteyttä Timoteos Oy:n neuvontaa varten. Timoteos suosittelee että tuotteen kaikista huolloista ja tarkastuksista pidetään kirjallista seuranta.

13. TEKNISET TIEDOT

ODE Istuin Päämitat	MINI		Koko 1		Koko 2	
	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Käyttäjän maksimipaino [kg]		25		40		55
Istuinsyvyys [cm]	15	24	21	31	26	37
Istuinleveys lantiotuin [cm]	15	21	19	28	27	37
Sääripituus [cm]	14	21	19	29	28	37
Polvikulma	-10°	16°	-10°	20°	-10°	20°
Nilkkakulma (Dorsi & Plantar)	18°	18°	16°	20°	16°	20°
Nilkkakulma (Abduction)	7°		7°		7°	
Nilkkakulma (Adduction)	17°		17°		17°	
Abduktio per puoli	0°	18°	0°	18°	0°	18°
Adduktio per puoli	0°	18°	0°	11°	0°	11°
Selkätuen korkeus [cm]	26	34	33	41	40	53
Selkätuen kulma	-10°	25°	-5°	20°	-5°	20°
Lonkan flexio	0°	-20°	0°	-14°	0°	-14°
ODE Alusta Päämitat	MINI SISÄALUSTA (Vain Mini istuin)		SISÄALUSTA (Mini, koko 1 ja koko 2)		ULKOALUSTA (Mini, koko 1 ja koko 2)	
Alustan leveys [cm]	52		55		55	
Alustan pituus [cm]	64		77		70	
Alustan suurin sallittu painoraja [kg]						
Kallistustoiminto (tilt-in-space)	Kyllä		Kyllä		Kyllä	
Alustan kallistuskulma (tilt-in-space)	-5°	35°	-5°	35°	-5°	35°
Kulmasäädettävä työntöaisa	Kyllä		Kyllä		Kyllä	
Taittuva työntöaisa	Ei		Ei		Kyllä	
Renkaan koko [halk. cm]	10 (taka & etu)		10 (taka & etu)		15 (etu)	30 or 40 (taka)
Kääntyvät renkaat	Kyllä		Kyllä		Kyllä (etu)	Ei (taka)
Lukittavat renkaat	Kyllä		Kyllä		Ei	
Käsijarru	Ei		Ei		Kyllä (taka)	
Kaasujousiavusteinen nostotoiminto (Hi-Lo)	Kyllä		Kyllä		Ei	
Moottoriavusteinen nostotoiminto (Hi-Lo)	Ei		Kyllä		Ei	
Alustan nostokorkeus (Hi-Lo) [cm]	31	69	36	69	n/a	
LINAK komponentit Moottoriavusteinen nostotoiminto (Hi-Lo)	SISÄALUSTA, MOOTTORIAVUSTEINEN NOSTOTOIMINTO (Hi-Lo) (Mini, koko 1 ja koko 2)					
Toimilaitteen jännite (LA31)	24V					
Integroitu lyijy Akku / Ohjauksyksikkö (CB8)	24V / 2,9 Ah					
Moottoidun nostotoiminnon toimintamelu	48 dB					
Nostonopeus ilman kuormaa / kuormattuna [mm/s]	8,2 / 5,4					
Akun latauslaite (CH01)	Mains: 100 - 240 VAC / 50 - 60 Hz hakkurikytkentä Latausjännite: 27,6 VDC Latausvirta: Max. 500 mA					
Akun latausaika	6 tuntia					
IP-suojausluokka	IPX1 (Käsiohjain HB41) IPX4 (Toimilaite LA31)					
Käyttöjakso	10%, Max. 2 min / 18 min (LA31, CB8)					
Hätäpysäytys	Kyllä					
Moottoriavusteisen nostotoiminnon (Hi-Lo) komponentit	Toimilaite LA31, Ohjainyksikkö CB8, Laturi CH01, Käsiohjain HB41					

Elektromagneettisten häiriöiden testaus

Test modes during emission tests

1. Battery mode: Standby and moving
2. Use when charging: Standby

EM emission standards	Classification / levels
Conducted and radiated RF emissions CISPR 11	Group 1 Class B
Harmonic distortion IEC 61000-3-2	Class A
Voltage fluctuations and flicker IEC 61000-3-3	$d_{max} \leq 4\%$

Test modes during immunity tests

1. Battery mode: Standby
2. Use when charging: Standby

EM immunity standards	IEC 60601-1-2:2014 test levels	
Electrostatic discharge IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	
Radiated RF EM fields IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz	
Proximity fields from RF wireless communication equipment IEC 61000-4-3	Test frequency (MHz)	Test level (V/m)
	385	27
	450	28
	710	9
	745	
	780	
	810	
	870	28
	930	
	1720	
	1845	
	1970	
	2450	9
	5240	
5500		
5785		
Rated power frequency magnetic fields IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz	
Electrical fast transients / bursts IEC 61000-4-4	± 2 kV 100 kHz repetition frequency	
Surges Line-to-line IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV	
Surges Line-to-ground IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV	
Conducted disturbances induced by RF fields IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V in ISM and amateur radio bands 80% AM at 1 kHz	
Voltage dips IEC 61000-4-11	0% U_T ; 0,5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° 0% U_T ; 1 cycle 70 % U_T ; 25 cycles at 0°	
Voltage interruptions IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 250 cycles at 0°	

15. JAKELIJA